



E

**Orologio Dual Band radiocontrollato
con proiezione e radio FM
Modello: RRM313P/RRM313PA**

MANUALE D'USO

INDICE

Introduzione	2
Panoramica del Prodotto	2
Vista Anteriore	2
Vista Posteriore	2
Display LCD	3
Operazioni Preliminari	3
Alimentatore	4
Ricezione Dell'orologio	4
Attivazione o Disattivazione Della Ricezione Radio	4
Orologio/Calendario	5
Visualizzazione Dell'orologio e del Calendario	5
Impostazione Dell'orologio e del Calendario	5
Radio FM	5
Funzionamento della Radio	5
Funzione Sleep Timer	6
Retroilluminazione	6
Sveglia	6

Visualizzazione Dell'allarme e Suoneria	6
Impostazione Dell'allarme	6
Attivazione/disattivazione Dell'allarme	6
Snooze / Disattivazione Dell'allarme	6
Unità di Proiezione	7
Funzione Reset	7
Avvertenze	7
Problemi e soluzioni	8
Specifiche Tecniche	9
Dichiarazione Di Responsabilità	9
Informazioni su Oregon Scientific	10
Dichiarazione di Conformità UE	10

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto l'orologio dual band radiocontrollato con proiezione dell'ora e radio FM di Oregon Scientific™.

Consultare il presente manuale d'uso durante l'utilizzo del prodotto. Contiene istruzioni dettagliate, specifiche tecniche e avvertenze che è necessario conoscere.

PANORAMICA DEL PRODOTTO

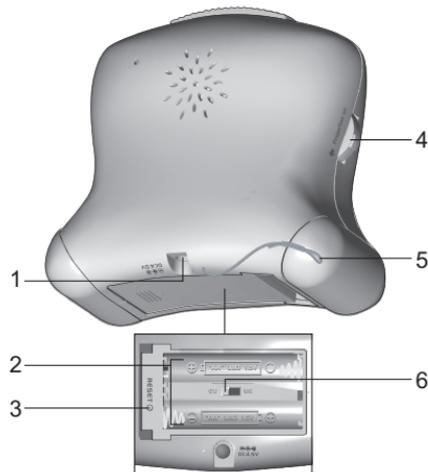
VISTA ANTERIORE



1. **Snooze / Light:** attiva la funzione snooze di 8 minuti, oppure la retroilluminazione e il proiettore
2. : accende o spegne la radio
3. : attiva la funzione Sleep

4. **Proiettore:** proietta lo stato dell'allarme e l'orario corrente
5. **Station/Tuning** : Effettua la scansione delle frequenze radio o delle stazioni memorizzate
6. **VOL** : aumenta o diminuisce il volume
7. : visualizza l'allarme o il calendario
8. **MODE:** permette di attivare le modalità d'impostazione o di conferma
9. : attiva o disattiva l'allarme

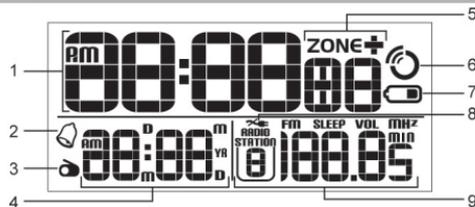
VISTA POSTERIORE





1. Presa dell'adattatore CA/CC da 4,5 V
2. **Vano batteria (con coperchio):** accoglie 2 batterie di tipo UM-3 / AA da 1,5 V
3. **RESET:** premere per ripristinare tutti i valori predefiniti
4. **PROJECTION ON / OFF:** spostare su ON per una proiezione continua dell'immagine quando è collegata l'alimentazione CA
5. **Antenna radio**
6. **EU / UK (solo per il modello RRM313P):** selezionare la base del segnale radio più vicina, ad esempio Inghilterra o Germania

DISPLAY LCD



1. Orario
2. Allarme attivato/disattivato
3. Allarme radio attivato/disattivato
4. Ora sveglia / calendario
5. Fuso orario (offset)
6. Ricezione orologio RF
7. Stato delle batterie
8. L'adattatore CA non è collegato
9. Display radio FM / sleep / livello del volume

OPERAZIONI PRELIMINARI

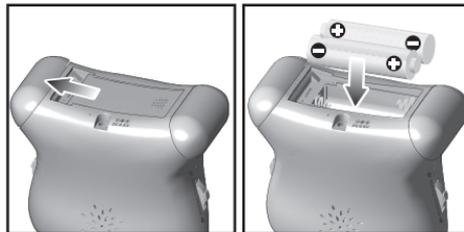
BATTERIE

Le batterie vengono fornite in dotazione con il prodotto:

- 2 batterie di tipo UM-3 / AA da 1,5 V

NOTA Per prolungare la durata del prodotto, si consiglia di utilizzare batterie alcaline.

Inserire le batterie prima di utilizzare il prodotto rispettandone le polarità (+ e -) come illustrato nella figura seguente. Dopo avere sostituito le batterie, premere **RESET**.



NOTA Non utilizzare batterie ricaricabili con questo prodotto.

SIMBOLO BATTERIA



SIGNIFICATO

Le batterie sono scariche oppure non installate e l'unità viene alimentata solo attraverso l'adattatore

ALIMENTATORE

Il prodotto è alimentato dall'adattatore AC/DC, il quale è indispensabile per attivare la funzione costante di proiezione. Collegare l'adattatore alla base come illustrato sotto. Le batterie servono come fonte di alimentazione di back-up.



NOTA Per risparmiare energia, posizionare l'interruttore **Projection on** su OFF quando non si utilizza l'unità.

RICEZIONE DELL'OROLOGIO

Questo prodotto è progettato per sincronizzare automaticamente il proprio calendario quando si trova nel raggio di un segnale radio:

RRM313P:

- DCF-77 generato da Francoforte, Germania, per l'Europa Centrale
 - MSF-60 generato da Rugby, Inghilterra
- Il campo del segnale radio è di 1.500 km (932 miglia).

RRM313PA:

- WWVB-60 generato dall'orologio atomico di Fort Collins, Colorado
- Il campo del segnale radio è di 3.219km (2000 miglia).

Solo per il modello RRM313 – spostare la levetta **EU / UK** sull'impostazione corretta in base alla propria posizione. Premere **RESET** ad ogni modifica dell'impostazione selezionata.

NOTA Per risultati ottimali, posizionare l'orologio lontano da oggetti elettrici o di metallo e accanto a una finestra senza ostacoli verso il cielo.

ATTIVAZIONE O DISATTIVAZIONE DELLA RICEZIONE RADIO

Per attivare la ricezione radio:

- Tenere premuto il tasto **▲ VOL** per 2 secondi.
- Il simbolo della ricezione RF inizierà a lampeggiare sul display per indicare che è in corso la ricerca del segnale RF.

Dopo aver inserito le batterie nell'orologio, il simbolo di ricezione lampeggerà per indicare che è in corso la ricerca di un segnale.

Dopo la ricezione del segnale, il simbolo di ricezione ne visualizzerà il livello di intensità, tra 0 e 3 onde:

SEGNALE FORTE	SEGNALE DEBOLE	NESSUN SEGNALE



Per disattivare la ricezione radio:

- Tenere premuto il tasto **VOL** ▼ per 2 secondi.
- Il simbolo di ricezione RF scomparirà dal display.

OROLOGIO/CALENDARIO

VISUALIZZAZIONE DELL'OROLOGIO E DEL CALENDARIO

Premere il tasto **MODE** per attivare uno dei 3 tipi di visualizzazione: ora con secondi, ora con giorno della settimana, ora con offset del fuso orario.

IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO E DEL CALENDARIO

1. Tenere premuto **MODE** per 2 secondi. Le cifre della differenza di fuso orario lampeggiano. Se viene impostata una differenza oraria (es. +1), l'ora visualizzata sarà quella dell'orologio radiocontrollato più 1 ora.
2. Premere ▲ **VOL** o **VOL** ▼ per modificare l'impostazione.
3. Premere **MODE** per confermare l'impostazione e passare a quella successiva.
4. Le impostazioni vengono visualizzate nell'ordine seguente: offset dell'ora del fuso orario, formato dell'ora (12 / 24 ore), ora, minuti, anno, formato MM / GG o GG / MM, mese, giorno e lingua del giorno della settimana.
5. Premere (••), ☹, ◀ **Station/Tuning** ▶ o ⏪ per uscire dalla modalità di impostazione dell'orologio.

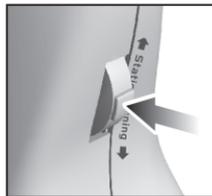
RADIO FM

Questo prodotto dispone di una radio FM incorporata che può memorizzare fino a 8 stazioni. Per risparmiare

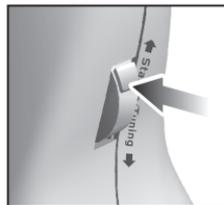
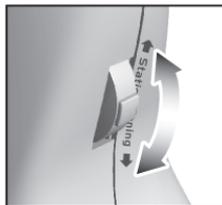
energia, la radio FM funziona solo quando l'alimentatore AC è collegato.

FUNZIONAMENTO DELLA RADIO

1. Premere ⏪ per accendere la radio.
2. Premere ▲ **VOL** ▼ per modificare il volume della radio.
3. Premere ◀ **Station/Tuning** ▶ per scorrere tra le 8 stazioni presintonizzate.



4. Muovere ◀ **Station/Tuning** ▶ verso l'alto o verso il basso per cambiare la frequenza della stazione selezionata.



Far scorrere e tenere premuto ◀ **Station/Tuning** ▶ per attivare la ricerca automatica di una frequenza disponibile. Premere ◀ **Station/Tuning** ▶ per memorizzare la stazione.



IT

FUNZIONE SLEEP TIMER

La radio è dotata di uno sleep timer con conteggio alla rovescia che è possibile impostare per spegnere la radio automaticamente dopo il periodo impostato.

1. Premere il tasto **z²** per attivare la modalità sleep.
2. Utilizzare il tasto **z²** per modificare l'impostazione del periodo di sleep: 120, 90, 60, 45, 30, 15, 0.
3. Premere un tasto qualsiasi per uscire dalla modalità sleep. Verrà automaticamente attivato il timer.

RETROILLUMINAZIONE

Premere il tasto **Snooze / Light** per attivare la retroilluminazione per 5 secondi.

SVEGLIA

VISUALIZZAZIONE DELL'ALLARME E SUONERIA

Questo prodotto supporta due tipi di allarme giornalieri che possono essere impostati per suonare tutti i giorni alla stessa ora. E' possibile scegliere di essere svegliati dalla radio o dal suono di un buzzer. Premere il tasto **(••)** per passare dalla visualizzazione calendario alla visualizzazione allarme e viceversa.

NOTA Se l'ora dell'allarme radio viene raggiunta quando l'adattatore CA non è collegato all'unità, per impostazione predefinita verrà attivato il suono del buzzer.

IMPOSTAZIONE DELL'ALLARME

1. Tenere premuto il tasto **(••)** per 2 secondi.
2. Utilizzare il tasto **▲ VOL** o **VOL ▼** per modificare il simbolo lampeggiante.
3. Premere il tasto **(••)** per confermare l'impostazione e passare a quella successiva.
4. Le impostazioni vengono visualizzate nell'ordine seguente: ora, minuti, tipo di allarme, ovvero allarme radio o con suono buzzer.
5. Se si seleziona l'allarme radio, è possibile modificare anche la stazione e il volume pre-impostati.
6. Premere il tasto **(••)** per uscire dalla modalità di impostazione dell'allarme.
7. Dopo aver confermato l'impostazione, l'allarme giornaliero verrà automaticamente attivato.

ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE DELL'ALLARME

- Premere **☛** per abilitare o disabilitare l'allarme giornaliero.
- Quando sul display appare il simbolo di allarme radio o con suono buzzer significa che l'allarme è attivato. Se invece i simboli non sono visualizzati, l'allarme radio o con suono buzzer è disattivato.

SNOOZE / DISATTIVAZIONE DELL'ALLARME

Quando l'allarme scatta, il simbolo corrispondente lampeggia e la retroilluminazione e il proiettore rimangono accesi per 8 secondi. Se non si preme alcun tasto, l'allarme buzzer suonerà per 2 minuti, mentre se l'allarme era impostato come radio essa rimarrà accesa per 120 minuti.



Per silenziare la sveglia:

- Premere **Snooze / Light** per silenziare il segnale acustico per 8 minuti. L'icona del segnale acustico lampeggerà ad indicare che lo snooze è attivo. (Attenzione: non è possibile utilizzare la funzione snooze se la sveglia è impostata su sveglia con radio).

OPPURE

- Premere un tasto qualsiasi tranne **Snooze / Light** per silenziare tutti i tipi di sveglia e per riattivarli dopo 24 ore.

UNITÀ DI PROIEZIONE

L'unità di proiezione può visualizzare lo stato dell'allarme e l'ora. Per utilizzare questa funzione:

- Posizionare l'interruttore  **Projection on** su **ON** per attivare la proiezione continua. Questa funzione non è tuttavia disponibile se non si utilizza l'adattatore CA/CC.
- Ruotare la manopola **FOCUS** per mettere a fuoco l'immagine.

NOTA Per proiettare lo stato dell'allarme e dell'ora, è anche possibile premere il tasto **Snooze / Light**.

FUNZIONE RESET

Per azzerare l'unità, inserire una punta sottile e smussata nel foro del reset.

AVVERTENZE

Questo apparecchio è progettato per fornire un funzionamento soddisfacente per un lungo periodo di tempo se maneggiato correttamente. Oregon Scientific non è responsabile in caso di utilizzi dell'apparecchio diversi da quelli specificati nel presente manuale di istruzioni né di modifiche o riparazioni non approvate apportate al prodotto. Osservare le istruzioni seguenti:

- Non pulire alcuna parte del prodotto con benzene, diluenti o altri solventi chimici. Ciò potrebbe provocare danni permanenti all'unità non coperti da garanzia. Se necessario, pulire l'unità con un panno umido.
- Non immergere mai il prodotto in acqua per evitare scosse elettriche e danneggiamenti.
- Non sottoporre il prodotto a forze estreme, scosse o cambiamenti repentini di temperatura o umidità.
- Non manomettere i componenti interni.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie di diversi tipi.
- Non utilizzare batterie ricaricabili con questo prodotto.
- Rimuovere le batterie se il prodotto rimarrà inutilizzato per un lungo periodo.
- Non graffiare il display LCD.
- La collocazione di questo prodotto su superfici delicate (ad esempio legno) con particolari tipi di rifiniture, ad esempio vernice trasparente, può danneggiare le rifiniture. Oregon Scientific non è responsabile dei danni alle superfici provocati dal contatto con questo prodotto.

- Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano comune. Ma è necessario smaltirlo separatamente come rifiuto differenziato.

NOTA Le specifiche tecniche del prodotto e il manuale d'uso sono soggetti a modifiche senza preavviso. Le immagini non sono rappresentate in scala.

PROBLEMI E SOLUZIONI

PROBLEMA	SINTOMO	SOLUZIONE
L'ora dell'orologio non è impostata correttamente	Nessuna ricezione di segnale radio	Collocare l'orologio lontano da PC, telefoni e altre apparecchiature elettroniche e accanto a un davanzale. Attendere almeno 24 ore.
Nessun allarme	L'allarme non suona	Attivare l'impostazione dell'allarme
Funzionamento anomalo	Impossibile eseguire alcune funzioni	Utilizzare la funzione RESET



Calendario	Giorno strano	Controllare di avere impostato la propria lingua
Orologio	Impossibile modificare l'orologio	Disabilitare il segnale radio e impostarlo manualmente
Orologio/ Calendario	Impossibile utilizzare la funzione di sincronizzazione automatica dell'orologio	1. Sostituire le batterie 2. Premere RESET

NOTA Si consiglia di utilizzare batterie alcaline con questo prodotto per prolungarne la durata.

NOTA Il disegno e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.



SPECIFICHE TECNICHE

TIPO	DESCRIZIONE
Dimensioni dell'unità principale	
L x A x P	161 x 30 x 103 mm (6,34 x 1,18 x 4,06 pollici)
Peso (senza batterie)	235 g (0,52 libbre)
RF unità principale	
Sistema di frequenza	DCF-77 (EU), MSF60 (UK) e WWVB-60
Sincronizzazione	Automatica o disabilitata
Gamma di ricezione FM	87.5-108.0 MHz
Visualizzazione unità principale	
Orologio	HH:MM:SS HH:MM: Giorno della settimana HH:MM: Offset ora del fuso orario
Formato dell'ora	12 ore AM / PM (Formato MSF) 24 ore (Formato DCF)
Calendario	GG / MM o MM / GG, selezionabile dall'utente. Lingua giorno della settimana in Inglese, Tedesco, Francese, Italiano, Spagnolo.
Allarme	<ul style="list-style-type: none">• Crescendo di 2 minuti• Snooze di 8 minuti
Alimentazione	
Unità principale	2 batterie di tipo UM-3 / AA da 1,5 V oppure adattatore CA/CC da 4,5 V

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Oregon Scientific non è responsabile in caso di utilizzi dell'apparecchio diversi da quelli specificati nel presente manuale di istruzioni nè di modifiche o riparazioni non approvate apportate al prodotto.

Oregon Scientific non è responsabile per ferite, morte o danni a proprietà o di altro tipo derivanti da un uso improprio o dalla negligenza nell'uso del prodotto, sia intenzionale che non intenzionale.



IT

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific, come le fotocamere digitali, i lettori MP3, i computer didattici per ragazzi, gli orologi con proiezione dell'ora, le stazioni barometriche, gli orologi da polso multifunzione, gli strumenti per la cura della persona ed il fitness, ed altro ancora, visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it

Puoi trovare anche le informazioni necessarie per contattare il nostro servizio clienti, le risposte ad alcune domande più frequenti (FAQ) o i software da scaricare gratuitamente.

Sul nostro sito internet potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno, ma se desideri contattare direttamente il nostro Servizio Consumatori puoi visitare il sito www.oregonscientific.it oppure chiamare al numero 199112277. Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito www.oregonscientific.com



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Con la presente Oregon Scientific dichiara che questo Orologio Dual Band radiocontrollato con proiezione e radio FM (RRM313P/RRM313PA) è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.



PAESI CONFORMI ALLA DIRETTIVA R&TTE

Tutti I Paesi Ue, Svizzera 
E Norvegia 

